A nuestro cliente:

Gracias por permitir que nuestro técnico de medición le dé servicio hoy. Nosotros lo valoramos a usted tanto por ser cliente como por su apreciación del agua potable de Milwaukee limpia y pura.

Estamos dándole esta información como parte de nuestra inspección de la propiedad residencial requerida por la Ciudad de Milwaukee y el Department of Natural Resources, en colaboración con el Department of Neighborhood Services de la Ciudad de Milwaukee.

Nuestro técnico de medición revisará los grifos de los tanques de su lavadora para potenciales conexiones cruzadas. Si su grifo tiene rosca exterior para conectar mangueras, le daremos un fusible de vacío para manguera para conectarlo con ésta. Le daremos otro más para conectarlo al grifo exterior de su casa si también tiene rosca exterior.

Como el servicio público de agua potable de Milwaukee, somos responsables de asegurarnos que el agua que entregamos a su casa es segura para beberla y usarla. Por favor ayúdenos a mantener el agua segura en su hogar y en nuestro sistema de posible contaminación debido a conexiones cruzadas.

Por favor lea este folleto para saber más.

Milwaukee Water Works Meter Services

¡Muchas gracias!

¿Preguntas?

Por favor llame al Department of Neighborhood Services Cross Connection Section al (414) 286-3361, de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.

Visite milwaukee.gov/dns

City of Milwaukee

Department of Neighborhood Services

7/15

MILWAUKEE

PROTEJA SU AGUA POTABLE

milwaukee.gov/water

Milwaukee Water Works
Safe, Abundant Drinking Water.

Una conexión cruzada es una conexión actual o potencial entre el sistema de agua potable y una fuente o sistema de agua no potable o con sustancias.

Un flujo inverso ocurre cuando agua u otras sustancias fluyen en dirección opuesta a la dirección propuesta, permitiendo que contaminantes entren al sistema público de agua o a la tubería del consumidor.

Una llave de manguera es la parte del grifo con canales para atornillar en el exterior para conectar una manguera.

Ejemplos de conexiones cruzadas que pueden dejar entrar agua contaminada con agua potable limpia:

- Una manguera conectada al tubo del grifo de la lavadora de ropa sumergida en un tanque lleno de agua jabonosa.
- Una válvula del inodoro (de flotador) sumergida por debajo de la línea de sobre flujo.
- Una llave de llenado no aprobada instalada en inodoro.
- Una manguera de ducha manual que no tiene un sistema de prevención de flujo inverso.

Un flujo inverso puede ser el resultado de una caída de presión en el sistema de agua potable debido a:

- un rompimiento mayor en la tubería.
- la apertura de un hidrante para pruebas.
- bomberos abriendo un hidrante para combatir un fuego.
- corte de energía en una bomba.

Mangueras de jardín conectadas a grifos externos pueden crear una conexión cruzada potencial.

Estos son unos consejos para evitar estos problemas:

- **Instale un rompedor de vacío de llave de manguera** en su grifo exterior, o llave de manguera, antes de conectar una manguera de jardín.
- **No deje una manguera con la punta abierta en un contenedor,** como un balde de agua para lavar un carro.
- **No deje una manguera sumergida** en una piscina.
- Después de usar un atomizador pegado a la manguera para matar malas hierbas, etc., **quite el spray de la manguera para guardarlo.**
- **No deje la manguera en el suelo** o en el césped, los cuales podrían estar contaminados con fertilizantes y productos químicos de jardín. Guarde la manguera en un gancho.

Tome medidas. Ponga un aparato de prevención de flujo inverso:

- **En el grifo del tanque de la lavadora.**
- **En el grifo exterior donde usted conecta la manguera del jardín.**

Este grifo exterior, o llave de manguera tiene un seguro de vacío de llave de manguera conectado para prevenir un flujo inverso. Asegúrese de drenar los seguros de vacío de la llave de manguera antes de que lleguen las temperaturas invernales de congelación.